

а в темных и двоякого разума местах выбирать то мнение, которое более вероятно и с разумом сходно». ¹¹

Полетика подробно излагает историю публикации сочинений Эпиктета, анализирует различные их издания, перечисляет истолкователей его философии, ссылаясь, между прочим, на труды К. Геснера, на словарь Беля и обнаруживая таким образом незаурядную эрудицию и библиографическую осведомленность.

Помимо только что названной книги «стоического философа», Полетика за короткое время выпускает еще несколько книг: «Ксенофонта о достопамятных делах и разговорах Сократовых . . . и Оправдание Сократова перед судиями» (СПб., 1762); «Истинные основания и должности христианския веры, или Наставление язычникам, обращающимся в христианскую веру, сочиненное ясным и к понятию всякого удобным способом» (СПб., 1762); «Словарь на шести языках: российском, греческом, латинском, французском, немецком и английском, изданный в пользу учащегося российского юношества» (СПб., 1763).

Переводы по античной философии и истории, богословских сочинений, лексикографический труд, как и всякий другой труд составителя словаря требующий и больших познаний и большой затраты энергии, ¹² — таков обширный тематический диапазон печатных трудов Г. А. Полетики.

Вместе с тем обращает на себя внимание явно обнаруживаемое Полетикою-литератором стремление содействовать своими трудами распространению наук, что позволяет говорить о свойственных ему просветительских тенденциях. К такому заключению приводят предисловия, «предуведомления к читателю», которые открывают его книги. Так, излагая историю публикаций сочинений Эпиктета, он попутно дает восторженную характеристику эпохи Возрождения, когда в Европе «возобновлены были науки». В предисловии к «Словарю» он говорит, что благодаря знанию языков «охотники к наукам» «награждаются многообразным знанием о вещах, обогащают мысли, просвещают разум».

Характерно, что Полетика, как об этом свидетельствуют документы, хранящиеся в Архиве Академии наук СССР, печатает некоторые из своих книг на собственный счет, принимает участие в реализации их тиражей, к стати сказать, довольно значительных по тому времени. ¹³ Что руководит им при этом — коммер-

¹¹ Эпиктета, стоического философа, Енхиридион . . . Перев. с греч. яз. Г. Полетику, СПб., 1759, стр. 25 (нenum.).

¹² В предисловии составитель говорит, что в основу словаря положен словарь, изданный в Лондоне в 1696 г. «славным господином Реем на трех языках» (английском, греческом, латинском). К ним прибавлены «российский, французский, немецкий», «чтобы всяк из Российского народа мог учиться оным по своему произволению». — Словарь на шести языках . . . СПб., 1763, стр. 4 (нenum.).

¹³ «Истинные основание и должности христианския веры. . .» были отпечатаны в количестве 5000 экз. Полетика просит половину тиража передать